Jeu

Revue de théâtre



Chronologie des créations à l'intention des 12-18

Hélène Beauchamp

Number 30 (1), 1984

Jeunesse en jeu

URI: https://id.erudit.org/iderudit/28434ac

See table of contents

Publisher(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (print) 1923-2578 (digital)

Explore this journal

Cite this document

Beauchamp, H. (1984). Chronologie des créations à l'intention des 12-18. $\it Jeu$, (30), 65–76.

Tous droits réservés © Cahiers de théâtre Jeu inc., 1984

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/



chronologie des créations à l'intention des 12-18

DDDD

petite histoire par les titres

Cette chronologie des créations théâtrales à l'intention des jeunes de douze à dix-huit ans a été établie à la suite d'une recherche et d'une consultation auprès de troupes et de compagnies de Montréal, de Québec, de Sherbrooke et de Victoria-ville. Elle ne vise pas l'exhaustivité, mais donne à voir divers types de création que l'on destine aux jeunes, le nombre et la fréquence des productions. Pour chacun des titres, nous avons noté le nom de l'auteur et du metteur en scène, celui de la compagnie productrice (et, éventuellement, de la compagnie d'accueil), la date de création (souvent approximative), la nature particulière de la pièce, s'il y a lieu, et l'endroit où l'on peut trouver le texte, soit chez un éditeur, soit au Centre d'essai des auteurs dramatiques (C.E.A.D.).

Les créations collectives (trente au total) dominent nettement dans cette chronologie, les spectacles pour les jeunes ayant surtout été produits par des troupes de Jeune Théâtre dont c'est le mode d'écriture le plus courant. Onze des pièces ont, par ailleurs, été écrites soit par deux auteurs, soit par quatre auteurs se partageant les sketches ou tableaux de spectacles composites, soit par un auteur en collaboration avec une troupe. Parmi les textes signés par un seul auteur, sept sont d'Yvon Lelièvre et deux de Louis-Dominique Lavigne. C'est dire que le théâtre pour les jeunes est surtout le résultat d'une écriture collective qui s'inscrit à l'intérieur même de la production théâtrale et qui vise la communication avec des spectateurs identifiés plutôt que la création d'une « oeuvre ». Quant aux auteurs qui travaillent seuls, ils sont très nombreux (dix-sept) à ne signer qu'un seul texte. Ou bien l'expérience n'a pas été concluante et le public des jeunes a cessé de les intéresser, ou bien elle n'était qu'accidentelle et ne les a pas retenus.

On remarque dans cette chronologie qu'il n'y a que huit adaptations sur un total de soixante-quinze créations. Est-ce à dire que les gens de théâtre attirés par les jeunes spectateurs n'ont pas encore trouvé dans les classiques ou la littérature d'ailleurs quelques affinités avec leur propre création? Il est à noter aussi que la littérature de jeunesse n'a pas imposé ses classiques au théâtre, contrairement aux contes traditionnels très présents en théâtre pour enfants. Par contre, l'apparition, dès 1978, de spectacles de commande (cinq) ou d'intervention (deux), de théâtre-forum (deux)



Quichotte de Jean-Pierre Ronfard, monté par les Jeunes Comédiens du T.N.M.

ou de théâtre instantané (un)¹, indique la tendance croissante des groupes à utiliser le théâtre pour s'adresser aux jeunes, pour leur parler et leur donner la parole. Les jeunes connaissent des situations de vie difficiles, tant au plan affectif qu'économique, et le théâtre est un média chaud qui les rejoint et qui peut les stimuler.

Deux pièces (Salut Galarneau! et Petitpetant et le monde), qui n'ont pas été écrites à l'intention des jeunes publics, sont signalées exceptionnellement dans cette chronologie parce qu'elles ont connu, auprès de ces spectateurs, une très vaste diffusion et un excellent accueil.

À lire cette petite histoire par les titres, enfin, on constate que c'est à partir de l'automne 1976 que les compagnies de Jeune Théâtre commencent à s'ouvrir aux jeunes afin d'établir avec eux certaines connivences. 1976-1977, c'est la saison de *Pourquoi tu dis ça?* (les jeunes, leur présent, leur avenir), de *Demain, il fera congé* (les élèves et le système scolaire) et d'Au coeur de la rumeur (l'adolescence dans toutes ses couleurs et ses contradictions).

^{1.} Le spectacle de commande est créé à la suite d'une demande expresse d'un commanditaire (organisme ou institution) et présenté à des spectateurs bien identifiés; le théâtre d'intervention cherche à provoquer une réflexion, voire une action précise, à l'intérieur de certains groupes sur des sujets d'actualité. Consulter les ouvrages d'Augusto Boal (*Théâtre de l'Opprimé*, traduit de l'espagnol par Dominique Lémann, Paris, Librairie François Maspero, coll. « Petite Collection Maspero », n° 236, (1977) 1980, 213 p.; *Jeux pour acteurs tinon-acteurs. Pratique du Théâtre de l'Opprimé*, traduit du brésilien par Régine Mellac, suivi d'*Expériences en France* par Nicole Derlon et Robert Lonchampt, Paris, Librairie François Maspero, coll. « Malgré tout », (1978) 1982, 215 p., ill.; *Stop! C'est magique. Les techniques actives d'expression*, Paris, Hachette, coll. «L'Échappée belle », 1980, 203 p.) et l'entretien avec Augusto Boal réalisé par Louis Cartier (*Jeu* 27, 1983.2, p. 29-37) pour une définition du théâtre-forum. Lire également l'article de Pierre Rousseau, «Théâtre de l'Opprimé» (*Jeu* 17, 1980.4, p. 77-83), dans lequel il fait la distinction entre théâtre-forum et théâtre instantané.

une connivence à établir

La Nouvelle Compagnie Théâtrale et la troupe des Jeunes Comédiens sont les premières à s'adresser spécifiquement aux jeunes spectateurs par le biais de créations tout autant que par la présentation de pièces du répertoire classique.

Au moment de sa fondation en 1964, la N.C.T. donne suite, en quelque sorte, à une des missions du Théâtre-Club, soit de jouer des textes classiques pour les élèves des collèges². Elle a «été fondée dans le but de présenter aux étudiants et aux éducateurs les grandes oeuvres de la dramaturgie universelle »³. Parallèlement à cet objectif, la N.C.T. s'est adonnée à la création de nouveaux textes: ceux de ses concours annuels d'abord, puis ceux de ses opérations-théâtre et, enfin, ceux de compagnies autonomes invitées par elle (Théâtre Sans Fil, Théâtre de la Marmaille, la Rallonge). Cependant, toutes ces initiatives n'ont pas vraiment réussi à générer un noyau de créateurs québécois intéressés aux jeunes publics.

Les Jeunes Comédiens, groupe formé, à l'origine, de finissants de l'École nationale de théâtre (1963), jouent d'abord en tournées pan-canadiennes et leurs premiers spectacles comportent uniquement des textes classiques (de Molière, en 1963, à Labiche, en 1968). À partir de 1969, la création collective prend de plus en plus d'importance pour le groupe qui se constitue en noyau stable autour de Jean-Pierre Ronfard⁴. L'intention première des Jeunes Comédiens est de proposer un théâtre différent, hors des murs, hors des cadres prévus, des heures sacro-saintes de représentation et des lieux habituels. Or, ces lieux de diffusion différents vont les mettre nécessairement en contact avec les jeunes... dans les écoles. «L'objectif des Jeunes Comédiens est avant tout de communiquer à des spectateurs jeunes (la plupart des spectacles sont donnés dans des écoles) une curiosité à l'égard du théâtre, moyen de culture et de communication, miroir de notre temps et de la société où nous vivons. »5 En 1970-1971, leur tournée est de vingt-deux semaines et ils jouent devant 80 000 spectateurs. En 1972, lors du quatrième congrès international de l'Assitej tenu à Montréal et à Albany (New York), leur Fourberies de Scapin est fort remarqué et louangé.

Le Parminou, qui joue beaucoup dans les polyvalentes et les cégeps, n'identifie qu'une seule de ses créations comme ayant été produite pour les 12-18 et il considère qu'il fait un théâtre pour tous. D'autres troupes, tels le Théâtre de Quartier et le Théâtre de Carton, tentent d'identifier le public cible pour chacune de leurs créations.

Le Théâtre de l'Atrium est la seule compagnie à se produire uniquement pour les 12-18 depuis sa fondation en 1974. Elle offre habituellement deux spectacles par saison: une création d'Yvon Lelièvre, longtemps directeur artistique, ou un texte adapté par lui, et la reprise d'un texte québécois. En 1983-1984, pour la première fois, l'Atrium produit une création collective.

Le Théâtre-Club avait produit, à l'intention des étudiants des collèges classiques: les Plaideurs de Racine, en 1958-1959; Cinna et le Menteur de Corneille, en 1961-1962. La compagnie cesse de produire en 1963.

^{3.} Répertoire théâtral du Québec, Montréal, Cahiers de théâtre Jeu, 1981, p. 117.

Ce noyau stable est à l'origine du Théâtre Expérimental lequel, à la suite d'une scission, donne naissance au Théâtre Expérimental des Femmes et au Nouveau Théâtre Expérimental.

^{5.} L'Envers du décor, édition spéciale, 1970, et programmes subséquents.



Impromptu chez Monsieur Pantalon de Louise Lahaye et du Théâtre de la Rallonge à la N.C.T. Photo: André LeCoz.

Les jeunes de douze à dix-huit ans sont maintenant considérés comme des spectateurs potentiels par les compagnies de Jeune Théâtre: les soixante-quinze créations en quinze ans de théâtre (malgré l'inégalité certaine de leurs qualités dramatiques et théâtrales) en fournissent la preuve. Que ces jeunes constituent un public difficile et changeant est une évidence... évidente: les adolescents ne sont-ils pas, eux aussi, sensibles à l'évolution sociale, politique, culturelle et affective que connaissent nos sociétés contemporaines? La connivence à établir théâtralement avec eux est des plus urgentes.

hélène beauchamp

mise en scène/ auteur/titre texte production BELLEFEUILLE, Normand de et Roland Laroche nièce-concours André LAMARRE La N.C.T. Salomon 29 mai 1969 COLLECTIE Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens Le Voyage ou Bon qu'est-ce qu'on fait maintenant? automne 1969 PASQUALE, Dominique de Gilles Pelletier pièce-concours La N.C.T. Oui, chef! Leméac, 1973 23 avril 1970 MYETTE, André Yvan Canuel pièce-concours La N.C.T. Contact 23 avril 1970 COLLECTIF, en collaboration Jean-Pierre Ronfard avec Michel GARNEAU Les Jeunes Comédiens Des rois, des dames, des automne 1970 chevaux et des fous FAVREAU, Marc Yvan Canuel La Commedia dell'arte LANCT 11 janvier 1971 TURCOTTE, Yvan Jean-Luc Bastien pièce-concours La N.C.T. La Nuit 6 mai 1971 MARSOLAIS, Gilles Roland Laroche opération-théâtre La N.C.T. Opération-théâtre 27 septembre 1971 SABOURIN, Marcel Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens Sparages automne 1971 CANUEL. Yvan et Gilles Yvan Canuel La N.C.T. MARSOLAIS 11 avril 1972 Atelier 72 APOSTOLIDÈS, Jean-Marie Olivier Reichenbach pièce-concours Bobby Boom La N.C.T. 8 juin 1972 Yvan Canuel FAVREAU, Marc opération-théâtre La Commedia dell'arte La N.C.T. septembre 1972 CERVANTES, adaptation de Jean-Pierre Ronfard Jean-Pierre RONFARD Les Jeunes Comédiens Quichotte automne 1972 COLLECTIF, écriture par Robert Jean-Pierre Ronfard

COLLECTIF, écriture par Robert GRAVEL Galipotte (8)

Jean-Pierre Ronfard Les Jeunes Comédiens automne 1972

BARBEAU, Jean Jean-Luc Bastien
Le Théâtre de la maintenance La N.C.T.
ianvier 1973

janvier 1973 Denis Chouinard

GODBOUT, Jacques, adaptation de Denis CHOUINARD Salut Galarneau! Denis Chouinard Le Théâtre Sainfoin mai 1973 opération-théâtre

Leméac, 1978



GURIK, Robert et Renée NOISEUX

Op-production

Robert Gurik et Renée Noiseux La N.C.T. opération-théâtre

DUCHESNE, Jacques

Jacques Duchesne La N.C.T. février 1974

octobre 1973

opération-théâtre

COLLECTIF Épopée visuelle V Le Théâtre Sans Fil à la N.C.T. opération-théâtre

GARNEAU, Michel Petitpetant et le monde 16 octobre 1974

VLB. 1982

COLLECTIF: Louise BOMBARDIER, Jacques COUTURE et Marc THIBAULT On n'est pas plus en avant qu'on était en arrière Michel Bernier (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf

Centre d'essai de l'Université de

printemps 1975

Montréal 9 janvier 1975

LELIÈVRE, Yvon

J'écoute ma peur. . . et puis je m'endors

Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium automne 1975

COLLECTIF

Gloria in Excelsis Deo

collectif La Grosse Valise automne 1975

COLLECTIF Fantascope collectif La Grosse Valise automne 1975

ROUSSIN, Claude

Claude des Landes La N.C.T. 17 mars 1976

opération-théâtre C.E.A.D.

COLLECTIF

pointus

collectif Le Théâtre de Quartier mars 1976

LELIÈVRE, Yvon Un nommé Laitue aux os

Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium printemps 1976

COLLECTIF: Louise BOMBARDIER, Jacques COUTURE et Marc THIBAULT Chy pour rien chy contre toute Michel Bernier (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf printemps 1976

GARNEAU, Michel, Marie-Francine HÉBERT, Claire LEROUX et Claude ROUSSIN Pourquoi tu dis ca? Monique Rioux Le Théâtre de la Marmaille à la N.C.T. opération-théâtre C.E.A.D.

CLAING, Robert Radisson L'Hexagone du Centre National

des Arts 26 octobre 1976

23 octobre 1976

C.E.A.D.

COLLECTIF Demain, il fera congé collectif Les Puces automne 1976 C.E.A.D.

COLLECTIF

COLLECTIE

Au coeur de la rumeur

collectif

Le Théâtre de Carton

automne 1976

collectif

La Gang des Autobus

automne 1976

LAHAYE. Louise et LA

Faits divers à clown-cité

RALLONGE

LELIÈVRE, Yvon

Les Bonheurs rêvés

Impromptu chez Monsieur

Pantalon

Pierre Curzi La Rallonge à la N.C.T.

29 mars 1977

Yvon Lelièvre

Le Théâtre de l'Atrium

printemps 1977

COLLECTIF: Georges COMTOIS.

Johanne FILLION, Myriam **GRONDIN et Marc THIBAULT**

J'étais parti pour aller loin

collectif

Le Théâtre du Sang Neuf

printemps 1977

LAHAYE. Louise et LA

RALLONGE

Chu pas ben dans mes culottes

Daniel Simard La Rallonge

printemps 1978

18 février 1978 Robert Duparc

BROSSARD, Denis

Silence

COLLECTIF

LELIÈVRE, Yvon

Envoye donc

collectif

La Petite Histoire des cégeps

Le Théâtre de Quartier août 1978

Le Théâtre de l'Atrium

commande

C.E.A.D.

C.F.A.D.

opération-théâtre



Spécial du jour d'Yves-Éric Marier, production de la Grosse Valise.

LELIÈVRE, Yvon Les Aventures du chat-ailé

LECLERC, Félix, adaptation de Denis CHOUINARD

COLLECTIF
Beau Temps pour le regroupement

LELIÈVRE Yvon

COLLECTIF Une journée ben ordinaire

Histoire d'une « date » entre Sylvie et Louis VOISARD, Claire, d'après MARLOWE. GOETHE et des

Le Docteur Johannes Faust

COLLECTIF: Chantal BEAUPRÉ,
Markita BOIES, Louise
LAPRADE et Nicole
LECAVALIER
Parce que c'est la nuit

marionnettistes du XVIIIº siècle

ROTE GRÜTZE, adaptation du THÉÂTRE DE CARTON Les enfants n'ont pas de sexe?

On s'laisse-tu remplir!

COLLECTIF: Denise BEAULIEU,

COLLECTIF

Pierre DROLET, Robert FAULKNER et Danielle SAINT-JEAN Jeune Vaurien

LELIÈVRE, Yvon Une journée dans la vie de Jacques Rivière

COLLECTIF Spécial du jour

COLLECTIF Handicapable

COLLECTIF La Rentrée

COLLECTIF La Bebelle aux gars dormant

LÜCKER, Reiner Les Petitpain Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium automne 1978

Marie-Hélène Gagnon Le Théâtre du Gros Mécano 6 mars 1979

Sylvain Émard La Grosse Valise 2 mai 1979

collectif Le Théâtre de Quartier octobre 1979

Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium automne 1979

collectif Le Théâtre de l'Illusion automne 1979

collectif le Théâtre Expérimental des Femmes 28 février 1980

collectif Le Théâtre de Carton hiver 1980

collectif Le Théâtre Parminou hiver 1980

Denis Chouinard Le Théâtre de la Riposte avril 1980

Robert Duparc Le Théâtre de l'Atrium automne 1980

Yves-Érik Marier La Grosse Valise automne 1980

Maurice Roy La Grosse Valise hiver 1981

Yves-Érik Marier La Grosse Valise hiver 1981

collectif Les Productions Bebelle hiver 1981

André Brassard et Daniel Meilleur Le Théâtre de la Marmaille mars 1981 commande

version pour adolescents

intervention

commande

intervention

C.E.A.D.



BOUCHARD, Diane, Suzanne LEBEAU, Raymond PLANTE et Michèle POIRIER

La couleur chante un pays

Québec/Amérique 1981

COLLECTIF

Roméo et Juliette, eux, avaient-ils 18 ans?

collectif Le Théâtre Sans Détour août 1981

théâtre-forum

SIMARD, André

Au pied de la lettre

Dominic LaVallée

Michel P. Ranger

21 avril 1981

Le Théâtre de l'Avant-Pays

Le Théâtre du Gros Mécano

18 novembre 1981

COLLECTIF

Prêt, pas prêt, débourse

Danielle Allie La Cannerie automne 1981

COLLECTIF

Qui sort du moule dérange la foule

collectif Le Théâtre du Sang Neuf automne 1981

commande

COLLECTIF

Sors pas tard pis rentre de bonne heure

collectif Les Productions Bebelle hiver 1982

C.E.A.D.

DESROCHERS, Clémence, adaptation d'Yvon LELIEVRE Thérèse, ma p'tite deuxième, fait du théâtre

Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium hiver 1982

LAVIGNE, Louis-Dominique Où est-ce qu'elle est ma gang?

Michel Breton Le Théâtre Petit à Petit ianvier 1982

C.E.A.D.

LAHAYE, Louise Court-circuit

Alain Fournier et Louise LaHaye Le Gyroscope 18 février 1982

GOULET, Pierre Pontiac

Roland Laroche La N.C.T. 29 mars 1982

Québec/Amérique 1982

ROY, Maurice et Lib SPRY: canevas Estomac troublé

Maurice Roy La Grosse Valise automne 1982

commande

COLLECTIF: Georges COMTOIS et Martine GAUDREAU

Trouvons le hic!

Georges Comtois (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf automne 1982

COLLECTIF

Qu'est-ce qu'on fait à soir?

collectif Le Théâtre de Quartier

théâtre instantané

ALLIE, Danielle et Mario DESJARDINS Graffiti Blues

SIMON, Neil, adaptation d'Yvon LELIÈVRE

J'voudrais faire du cinéma

Annie Gascon La Cannerie hiver 1983

janvier 1983

Yvon Lelièvre Le Théâtre de l'Atrium printemps 1983



Qui sort du moule, dérange la foule du Théâtre du Sang Neuf.

MASSON, Yves Pile ou face, prends ta place

LAVIGNE, Louis-Dominique

CHOUINARD, Denis, d'après SHAKESPEARE Titre provisoire: Roméo et Juliette

COLLECTIF: Carmen BRIÈRE, Jeanne OSTIGUY et Alain ROBITAILLE Mon père, c'est le chum de ma mère Charlotte Boisjoli (théâtralisation) Le Théâtre du Sang Neuf printemps 1983

Jacques Robitaille Le Théâtre Sans Détour automne 1983

Dominic LaVallée Le Théâtre du Gros Mécano 31 janvier 1984

Diane Ouimet Le Théâtre de l'Atrium mars 1984 théâtre-forum